

AGRICULTURAL OPERATIONS FROM JANUARY TILL DECEMBER



ENGLISH

KHASI

JANUARY

1. Do first top dressing and irrigation of wheat crop in low altitude region.
2. Start preparing the land for cultivation of spring potato in high altitude region.
3. Harvest banana fruit.
4. Harvest areca nut and black pepper.
5. Start digging the pit for winter planting of fruits planted.
6. White wash, irrigate and give manure to the fruit trees.

KYLLALYNGKOT

1. Ai dawai sboh nyngkong ia u kew bad ai um ruh kumjuh khamtam ha ki jika ba kham them.
2. Sdang puh ia ki lyngkha rep ban thung ia u phan pyrem ha ki jika ba kham kynjang.
3. Kheit ia ka kait na ki diengkait.
4. Kheit ia u kwai bad u sohmrit.
5. Sdang tih thliew ban thung ia ki jait diengsoh tlang.
6. Ai pushara shun ia ki diengbah jong ki diengsoh, ai um bad ai sboh ia ki diengsoh ruh.

7. Start pruning and grafting of fruit plants.
8. Control lichen and moss in the orchard with caustic soda.
9. Give water to vegetable and fruit nurseries.
10. Start preparing the seedbed for sowing of tomato in low altitude region.
11. Start preparing the land for sowing of lady's finger, pumpkin and French bean in low altitude region.
12. Start harvesting the mustard crop for seed (oil extraction) purpose in low altitude region.
13. Start collecting paddy straw, well rotted cow dung and soil for substrate and casing for button mushroom.
7. Sdang ban ngor ia ki tnat diengsoh bad krap ruh ia ki diengsoh.
8. Iada ia ki kper soh na u sohpailen bad ki kynja ñiut maw da u soda kthang.
9. Ai um ia ki jhur bad ki sara soh ruh kumjuh.
10. Sdang puh ia ki lyngkha ha ki jaka ba kham them na ka bynta ban bet ia ki symbai sohsaw.
11. Sdang puh ia ki lyngkha na ka bynta ban bet ia u symbai bhindi, pathaw bad u phrisbin ha ki jaka ba kham them.
12. Sdang kheit bad lum ia ki jhur tyrso ba la long symbai (na ka bynta ban ioh khyrwait umphñiang) ha ki jaka ba kham them.
13. Sdang ban lum ia u skum kba, ka eit masi ba la pyut bha bad ka khyndew ruh kumjuh khnang ban pynlong kum ka kynja syrtap lane nongrim ban ioh pynmih tit budam.





ENGLISH

FEBRUARY

1. Do first top dressing and irrigation of Boro paddy in low altitude region.
2. Do second top dressing and irrigation of wheat crop in low altitude region.
3. Start preparing the land for sowing of summer potato from 3rd week of this month in high altitude region.
4. Irrigate, white washing and give manure to fruit trees in the orchard.
5. Give water to vegetable and fruit nurseries.
6. Start transplanting the tomato seedlings in low altitude region.

KHASI

RYMPHANG

1. Ai dawai sboh nyngkong ia u jait kba Pyrem (Boro) bad ai um ruh kumjuh ha ki jaka ba them.
2. Ai dawai sboh ha ka sien kaba ar ia u kew bad ai um ruh kumjuh ha ki jaka ba kham them.
3. Sdang puh ia ki lyngkha rep ban thung ia u phan lyiur naduh ki taiew ba lai jong une u bnai ha ki jaka ba kham kynjang.
4. Ai um, ai pushara shun ia ki diengbah jong ki diengsoh bad ai sboh ruh ia ki diengsoh ha ki kper soh.

7. Start preparing the land for sowing of Kharif maize in low altitude and high altitude region.
8. Start preparing the land for sowing of jute (*Capsularis*) in low altitude region.
9. Start preparing the land for sowing of cotton in low altitude region.
10. Start preparing the seed bed for sowing of chilies, capsicum, tomato in high altitude region.
11. Do top dressing and earthing up of lady's finger, pumpkin and French bean in low altitude region.
12. Start watering the seed bed for clonal nursery of tea.
13. Preparing of compost for button mushroom cultivation.
5. Ai um ia ki jhur bad ki sara diengsoh ruh kumjuh.
6. Sdang rah tynrai ia ki sara sohsaw ha ki jaka ba kham them.
7. Sdang puh ia ki lyngkha ban thung ia u riewhadem lyiur ha ki jaka ba them bad ha ki jaka bakynjang ruh kumjuh.
8. Sdang puh ia ki lyngkha ban thung ia u sainalia (*Capsularis*) ha ki jaka ba kham them.
9. Sdang puh ia ki lyngkha ban thung ia u kynphad ha ki jaka ba kham them.
10. Sdang puh ia ki lyngkha ban bet ia ki symbai sohmynken, sohmynken jhur, sohsaw ha ki jaka ba kham kynjang.
11. Ai dawai sboh bad ai khydew ia ki jingthung kum u bhindi, u pathaw bad u phrisbin ha ki jaka ba kham them.
12. Sdang ban ai um ia ki jaka sara symbai slasha.
13. Pynkhreh ia ki sboh ñiut ban thung tit budam.





ENGLISH

MARCH

1. Irrigate wheat crop in low altitude region.
2. White wash, irrigate and give manure to fruit trees in the orchard.
3. Give water to vegetables and fruit nurseries.
4. Start weeding and earthing up of tomato seedlings (February planted) in low altitude region.
5. Start preparing the seed bed for sowing of tomato in high altitude region.
6. Start preparing the land for planting of Kharif maize in both high altitude and low altitude regions.

KHASI

LIBER

1. Ai um ia u kew ha ki jaka ba kham them.
2. Ai pushara shun ia ki diengbah jong ki diengsoh, ai um bad ai sboh ia ki diengsoh ha ki kper soh.
3. Ai um ia ki jhur bad ki sara diengsoh.
4. Sdang thiew ia ki ſiut bad ai khydew ia ki sara sohsaw (ba la dep thung ha u bnai Rymphang) ha ki jaka ba kham them.
5. Sdang ban pynkhreh ia ki lyngkha ban bet ia u symbai sohsaw ha ki jaka ba kynjang bha.
6. Sdang ban pynkhreh ia ki lyngkha ban thung ia u riewhadem lyiur ha ki jaka baknjang bha bad ha ki jaka ba kham them ruh kumjuh.
7. Sdang ban pynkhreh ia ki lyngkha rep ban bet ia u jait kba lyiur (Ahu) ha ki jaka ba kham them.
8. Sdang ban ot ia u kew ha ki jaka ba kham them.
9. Sdang ban pynkhreh ia ki lyngkha rep ban thung

7. Start preparing the land for sowing of Ahu paddy in low altitude region.
8. Start harvesting the wheat crop in low altitude region.
9. Start preparing the land for sowing of Jute (Olitorious) in low altitude region.
10. Start preparing the land for sowing of Mesta, Cotton in low altitude region.
11. Start preparing the land for sowing of chillies, capsicum, lettuce, onion, French bean, mustard, pumpkin in high altitude region.
12. Top dressing and earthing up of lady's finger, cucurbits (February planting) in low altitude region.
13. Start constructing overhead shade for May and June Tea propagation and filling of sleeves for planting of clones.
14. Control weeds and first application of fertilizer, tipping in mature tea plantations.
15. Spawning of compost, incubation and preparation of casing (soil and cow dung) for button mushroom.
-
- ia u sainalia (Olitorius) ha ki jaka ba kham them.
10. Sdang ban pynkhreh ia ki lyngkha rep ban thung ia u Mesta bad u kynphad ha ki jaka ba kham them.
11. Sdang ban pynkhreh ia ki lyngkha rep ban thung ia u sohmynen, sohmynen jhur, u salad, u piat, u phrisbin, u tyrso, u pathaw ha ki jaka ba kynjang bha.
12. Ai dawai sboh bad ai khydew ia u bhindi, bad kiwei kiwei pat ki jait jingthung (ba la thung ha u bnai Rymphang) ha ki jaka ba kham them.
13. Sdang ban pynkhreh ia ki jaka ba kah syrngiew na ka bynta ki slasha ba ju thung ha ki bnai Jymmang bad Jylliew bad pyndap khydew ia ki jaka ba la buh khnang ban ioh thung da kiwei pat ki jait slasha.
14. Iada na ki ñiut bad ai sboh nyngkong eh ia u slasha, kheit noh ia ki bynta ba shakliaj jong ki slasha kiba la kham iaw.
15. Pynkhreh ia ki sboh ñiut ryngkat bad ki symbai tit, pynsyaid bad pdem ia kine ki symbai tit, pynkhreh ruh ia ki kynja synduk lane ki kynja jingsop (kiba don lang ka khydew bad ka eit masi) na ka bynta ban pynmih tit budam.





ENGLISH

APRIL

1. Give final irrigation of Boro paddy and harvest them (December transplanted) in low altitude region.
2. Do top dressing and earthing up of spring and summer potato in high altitude region.
3. Seedbed preparation and sowing of tomato in high altitude region continues.
4. Start preparing the main field for transplanting of tomato in high altitude region.

KHASI

IAIONG

1. Ai um khatduh eh ia ki jait kba Pyrem (Boro) bad ot noh ia ki (kiba ju rah tynrai ha u bnai Nohprah) ha ki jaka ba kham them.
2. Ai dawai sboh ia u phan pyrem bad u phan liyur bad ai khydew ruh ia ki ha ki jaka ba kynjang bha.
3. Pynkhreh ia ki lyngkha ban bet ia ki symbai sohsaw ha ki jaka bakynjang bha.
4. Sdang ban pynkhreh ia ki lyngkha ban rah tynrai ia u sohsaw ha ki jaka bakynjang bha.
5. Pynkhreh ia ki jaka sara ban bet ia u kba Liyur ha ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang bad ha ki jaka ba kynjang bha.

5. Prepare the nursery bed for sowing of Kharif paddy in medium and high altitude regions.
6. Sdang ban lum ia ki symbai jong ki jingthung kum u kubi, u phulkubi, u muli, u kajor, bad kiwei kiwei de ha ki jaka ba kynjang bha.
7. Start harvesting the seeds of cole crops, carrot, radish ect. For seed purpose in high altitude region.
8. Land preparation and sowing of French bean, capsicum, onion, cucumber, pumpkin in high altitude regions.
9. Start preparing the land and broadcasting of Kharif paddy in medium altitude and high altitude regions.
10. Start weeding and top dressing of jute (olitorious) in low altitude region.
11. Prepare the land for sowing of Mesta, cotton in low altitude region.
12. Sdang ban lum ia ki symbai jong ki jingthung kum u kubi, u phulkubi, u muli, u kajor, bad kiwei kiwei de ha ki jaka ba kynjang bha.
13. Puh ia ka khydew ban thung ia u phrisbin, u sohmynken jhur, u piat, u sokhkha bad u pathaw ha ki jaka ba kynjang bha.
14. Sdang ban pynkhreh ia ki lyngkha ban bet ia u jait kba Lyiur ha ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang bad ha ki jaka ba kynjang bha ruh kumjuh.
15. Sdang ban thiew ia ki ſiut bad ai sboh dawai ia u sainalia (Olitorius) ha ki jaka ba kham them.
16. Pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u Mesta, u kynphad ha ki jaka ba kham them.
17. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u rymbai ktung ha ki jaka ba kynjang bha.
18. Sdang ban sop ia ki tnat diengsoh ha kata ka rukom khnang ba ki thied ba thymmai kin mihi na kine ki jaka ba la sop bad lah ban



11. Start preparing the land for sowing of soyabean in high altitude region commences.
 12. Start doing layering of litchi, Assam lemon, guava ect. in medium altitude and low altitude region.
 13. Start planting Assam lemon, Black pepper cuttings and banana suckers in low altitude region.
 14. Start preparing the nurseries for sowing seeds of cole crops in high altitude region.
 15. Apply Y.T.D mixture in poor growth seedlings.
 16. Harvest button mushroom.
- pyndonkam da kine ban thung diengsoh thymmai ha ki diengsoh manir, sohjew Assam, sohpriam bad kiwei kiwei de ha ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang bad ha ki jaka ba kham them ruh kumjuh.
13. Sdang ban thung ia u sohjew Assam, ki thning sohmrit bad ki thning kait ha ki jaka ba kham them.
 14. Sdang ban pynkhreh ia ki jaka sara ban bet ia ki symbai jong ki jingthung kum u kubi, u phulkubi, u muli, bad kiwei kiwei de ha ki jaka ba kynjang bha.
 15. Ai da ka dawai khleh Y.T.D. (kaba mut ka dawai sboh kaba kynthup lang ia ka jingbam Nitrogen, Phosphorus bad Potash (NPK) ha kane ka rukom 10:5:10 lane 10:5:15 bad ka rukom ai ia kane ka dawai sboh ka shong katkum ka jingdon jong u potash ha ka khydew) ia kito ki sara slasha ki bym heh bad san thikna ha ka rukom kaba dei.
 16. Kheit ia ki tit budam.





ENGLISH

KHASI

MAY

1. Do top dressing and earthing up of Kharif Maize (April planting) in high altitude, medium altitude and low altitude regions.
2. Irrigate and do top dressing of Jute (*Capsularis*) (April planting) in low altitude region.
3. Do inarching of mango.
4. Apply fertilizer and remove mulching material in tea nurseries.
5. Start plucking tea leaves (two leaves and a bud) in plantation.
6. Start cultivating Oyster mushroom

JYMMANG

1. Ai dawai sboh ia u riewhadem bad ai khynthew ruh kumjuh (ba la thung ha ki bnai laiong) ha ki jaka ba kynjang bha, ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang bad ki jaka ba kham them ruh kumjuh.
2. Ai um bad ai dawai sboh ia u sainalia (*Capsularis*) (ba la thung ha u bnai laiong) ha ki jaka ba kham them.
3. Krap ia ki dieng sohpieng.
4. Ai dawai sboh bad weng noh ia ki ñiut ki ñier, ki jyntang kba, ki jyntang riewhadem bad kiwei kiwei de kiba la pyndonkam ban tap ia ki jaka sara slasha.
5. Sdang ban kheit ia ki sla slasha (artylli ki sla ryngkat bad u shylluit) ha ki jaka thung slasha.
6. Sdang ban thung ia u jait tit Oyster.



ENGLISH

JUNE

1. Start doing harvesting of Ahu paddy in low altitude region.
2. Start doing harvesting of Summer potato in high altitude region.
3. Prepare the nursery bed for sowing of tomato in high altitude region.
4. Prepare the main field for transplanting of tomato (May sowing) in high altitude region.
5. Do top dressing, earthing up and plant protection of tomato (May transplanting) in high altitude region.
6. Do transplanting of paddy in medium altitude and high altitude (April sowing).

KHASI

JYLLIEW

1. Sdang ban ot ia u jait kba Lyur (Ahu)ha ki jaka ba kham them.
2. Sdang ban tih ia u phan lyur ha ki jaka ba kynjang bha.
3. Pynkhreh ia ki jaka sara ban bet ia ki symbai sohsaw ha ki jaka ba kynjang bha.
4. Pynkhreh ia ki lyngkha ban rah tynrai ia u sohsaw (ba la thung ha u bnai Jymmang) ha ki jaka ba kynjang bha.
5. Ai dawai sboh ia u sohsaw, ai khydew bad ai ruh ki lad jingiada kiba biang ia u sohsaw (ba la rah tynrai ha ki bnai Jymmang) ha ki jaka ba kynjang bha.
6. Rah tynrai ia u kba ha ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang bad ha ki jaka ba kynjang bha (ba la thung ha u bnai laiong).
7. Sdang ban thung ia ki diengsoh ha ka por lyur (kum ki jait diengsoh temperate,

7. Summer planting of fruit plants (temperate, sub-tropical and tropical fruits) Areca nut.
8. Harvest French bean in high altitude region.
9. Do weeding, top dressing and earthing up of jute, mesta and cotton in low altitude region.
10. Harvest jack fruit, mango, pineapple, lemon and guava in low altitude region.
11. Harvest early varieties of apricot, plum and peach in high altitude region.
12. Start planting rootstock in the nurseries of grafting.
13. Do top dressing and earthing of chilies, in low altitude region.
14. Do transplanting of brinjal , chillies in low altitude region.
15. Start planting Tea and shade tree.
16. Plucking of tea leaves (two leaves and a bud)
17. Cultivate Oyster mushroom.
- sub-tropical bad tropical) bad ki dieng kwai ruh kumjuh.
8. Kheit ia u phrisbin ha ki jaka ba kynjang bha.
9. Thiew ia ki ŋiut, ai dawai sboh bad ai khydew ruh kumjuh ia ki jhur kum u sainalia, u Mesta bad u kynphad ha ki jaka ba kham them.
10. Kheit ia u kynphad, u sohpieng, u sohjew bad u sohpriam ha ki jaka ba kham them.
11. Kheit ia ki jait soh kiba ih bad man klo bha kum ki soh plom, kiwei pat ki jait soh plom bapher bapher bad ki soh phareng ha ki jaka bakynjang bha.
12. Sdang ban thung da ki bynta jong ki diengsoh kiba lah ban pynmih thied ha ki jaka sara khang ban ioh ban krap ia ki jait diengsoh bapher bapher.
13. Ai dawai sboh ia ki bynta ba shakliar jong ki jingthung kum u sohmynken, u sohmynken jhur ha ki jaka ba kynjang bha.
14. Rah tynrai ia u sohbaingon iong, u sohmynken ha ki jaka ba kham them.
15. Sdang ban thung ia u slasha bad kiwei kiwei pat ki jait dieng ban iarap kah syrgniew ia ki slasha.
16. Kheit ia ki slasha (artylli ki sla slasha ryngkat bad u shylluit).
17. Thung ia u jait tit Oyster.





ENGLISH

JULY

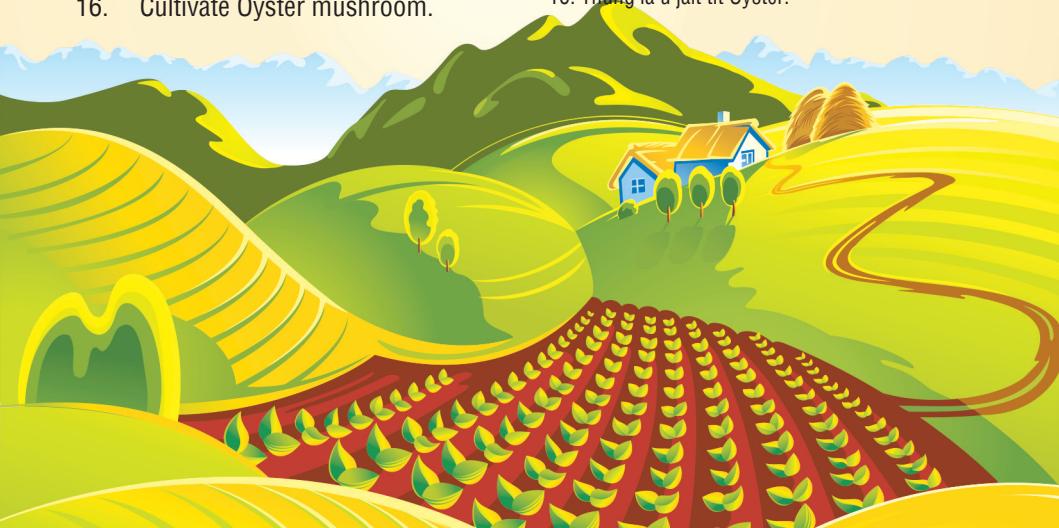
1. Harvest summer potato in high altitude region.
2. Prepare the main field for transplanting of tomato in high altitude region.
3. Do weeding, plant protection, top dressing and earthing up of tomato (June transplanting) in high altitude region.
4. Start harvesting the tomato (April and May transplanting) crop.
5. Start harvesting Kharif maize in high altitude, medium altitude and low altitude regions.
6. Do weeding and top dressing of dressing of Sali paddy (June

KHASI

NAITUNG

1. Tih ia u phan lyiur ha ki jaka ba kynjang bha.
2. Pynkhreh ia ki lyngkha ban rah tynrai ia u sohsaw ha ki jaka ba kynjang bha.
3. Thiew ia ki ñiut, iada ia ki jingthung na ki khñiang bad ki jingpang bapher bapher, ai dawai sboh ia ki sohsaw bad ai khynthew ruh kumjuh (ba la rah tynrai ha ki bnai Jylliew) ha ki jaka ba kynjang bha.
4. Sdang ban kheit ia ki sohsaw (ba la rah tynrai ha ki bnai laiong bad Jymmang).
5. Sdang ban kheit ia u riewhadem lyiur ha ki jaka ba kynjang, ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang bad ki jaka ba kham them ruh kumjuh.
6. Thiew ia ki ñiut bad ai dawai sboh ia ki bynta ba shakliar jong u kba tlang (ba rah tynrai ha u bnai Jylliew) ha ki jaka ba kham them.
7. Thiew ia ki ñiut bad ai khynthew ruh ia u rymbai

- transplanting) in low altitude region.
7. Do weeding and earthing up of Soyabean in high altitude region.
 8. Harvest French bean in high altitude region.
 9. Start preparing the land (sub soil mulching) for planting winter potato in high altitude region.
 10. Start preparing the land for sowing of Carrots, Radish, and other root crops in high altitude region.
 11. Harvest jack fruit, Temperate fruits , Mango, Pineapple and Lemon.
 12. Do weeding, top dressing and earthing up of Chillies, Brinjal, cole crops (June transplanted).
 13. Preparation of lath flame, cellusing beds and planting of Tea cuttings (spring propagation) commences.
 14. Pluck Tea leaves (Two leaves and a bud).
 15. Start preparing the land for sowing of lady's finger, bitter gourd ect. in low altitude region.
 16. Cultivate Oyster mushroom.
- ktung ha ki jaka baknjang bha.
8. Kheit ia u phrisbin ha ki jaka ba kynjang bha.
 9. Sdang ban pynkhreh ia ka lyngka (da kaba pynsngem ia ki bynta ba kham shapoh jong ka khydew da kaba pyndonkam da ki phlang iap bad kumta ter ter) na ka bynta ban thung ia u phan tlang ha ki jaba ba kynjang bha.
 10. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u kajor, u muli bad kiwei kiwei pat ki jingthung ba long bam da ki thied ha ki jaka ba kynjang bha.
 11. Kheit ia u sohphan, u sohpieng, u sohtrun bad u sohjew.
 12. Thiew ia ki ñiut, ai dawai sbho ia ki jingthung kum u sohmynken, u sohbaiong iong, u kubi, u phulkubi, u muli (ba la rah tynrai ha u bnai Jylliew).
 13. Sdang ban pynkhreh ia ki dieng lyntang kiba rit bad kiba jrong kiba lah ban tbeh jingshai ha ki, pynkhreh ruh ia ki jaka ban thung ia ki slasha ba la dep ot (ba thung lane pynroi ha ka aiom pyrem).
 14. Kheit ia ki sla slasha (artylli ki sla slasha bad u shylluit).
 15. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u bhindi, u karela kthang bad kiwei kiwei de ha ki jaka ba kham them.
 16. Thung ia u jait tit Oyster.





ENGLISH

AUGUST:

1. Do weeding, Top dressing, earthing up and plant protection for tomato in high altitude region.
2. Harvest tomato crop (May, June, Transplanted) in high altitude region.
3. Do weeding and top dressing of Sali paddy (July transplanting) in low altitude region.
4. Do weeding and top dressing of Kharif paddy (July transplanting) in high altitude and medium altitude region.
5. Start preparing the land for sowing of winter potato in high altitude region.

KHASI

NAILAR

1. Thiew ia ki ñiut, ai dawai sboh, ai khyndew ia u sohsaw bad iada ruh ia ki sohsaw na ki khñiang bad ki jingpang bapher bapher kiba ktah ia ki ha ki jaka ba kynjang bha.
2. Kheit ia ki sohsaw (ba la rah tynrai ha ki bnai Jymmang, Jylliew) ha ki jaka ba kynjang bha.
3. Thiew ia ki ñiut bad ai dawai sboh ia u kba tleng (ba la rah tynrai ha u bnai Naitung) ha ki jaka ba kham them.
4. Thiew ia ki ñiut bad ai dawai sboh ia u jait kba lyiur (ba la rah tynrai ha ki bnai Naitung) ha ki jaka ba kynjang bha bad ha ki jaka ba shu pdeng ka

6. Harvest sub-tropical fruits like mango, pineapple , lemon and jackfruit.
 7. Start preparing the land for sowing of French bean in high altitude, medium altitude and low altitude regions.
 8. Do weeding and earthing up of carrot, radish and other root crops in high altitude region.
 9. Do weeding, top dressing andearthing up of lady's finger, bitter gourd ect (June planted) in low altitude region.
 10. Start preparing the land for sowing of rabi maize in low altitude and medium altitude regions.
 11. Start preparing the land for sowing of pea, mustard and garlic in high altitude region.
 12. Start Harvesting Lady's finger, cucurbits, brinjal chillies in low altitude region.
 13. Start harvesting Jute crop in low altitude region.
- jingkynjang ruh.
5. Sdang ban pynkhreh ia ka lyngkha ban thung ia u phan tlang ha ki jaka ba kynjang bha.
 6. Kheit ia ki soh kiba long bha ha ki jaka ba shit kum ki sohpieng, sohtrun, sohjew bad u sohphan.
 7. Sdang ban pynkhreh ia ka lyngkha ban thung ia u phrisbin ha ki jaka ba kynjang bha bad ha ki jaka ba kham them ruh kumjuh.
 8. Thiew ia ki ſiut bad ai khydew ia u kajor, u muli bad kiwei kiwei pat ki jait jingthung ba long bam da ki thied ha ki jaka ba kynjang bha.
 9. Thiew ia ki ſiut, ai dawai sboh bad ai khydew ruh kumjuh ia ki jingthung kum u bhindi, u karela kthang bad kiwei kiwei de (ba la thung ha u bnai Jylliew) ha ki jaka ba kham them.
 10. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u riewhadem tlang ha ki jaka ba kham them bad ha ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang ruh



14. Harvest pineapple and banaba in low altitude region.
 15. Start preparing the land for sowing of carrot seed in high altitude region.
 16. Do weeding and cleaning of nurseries, pruning of shade trees and planting tea cuttings (spring propagation)
 17. Do weeding (chemical and manual) and plucking of tea leaves (two leaves and a bud) in plantation.
 18. Cultivate Oyster mushroom.
14. kumjuh.
 15. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u motor, u tyrso bad u rynsun ha ki jaka ba kynjang bha.
 16. Sdang ban kheit ia u bhindi, u sohbaingon iong bad u sohmynken ha ki jaka ba kham them.
 17. Sdang ban ot ia u sainalia ha ki jaka ba kham them.
 18. Kheit ia ki sohtrun bad ka kait ha ki jaka ba kham them.
 19. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u kajor ha ki jaka ba kynjang bha.
 20. Thiew ia ki ñiut bad pynkhuid ia ki jaka sara, ngor noh ia ki dieng kiba kah syrngiew bad thung ia ki tnat slasha ba la ot (ba pynroi ha ka por pyrem).
 21. Pynkhuid ia ki ñiut (da kaba pyndonkam da ki dawai bad thiew da u briew ruh kumjuh) bad kheit ia ki sla slasha (artylli ki sla bad u shylluit) ha ki jaka thung slasha.
 22. Thung ia u jait tit Oyster.





ENGLISH

KHASI

SEPTEMBER:

1. Start harvesting cabbage, knoll-khol, chillies, brinjal and radish in high altitude region.
2. Prepare the land for sowing of winter potato in high altitude region.
3. Harvest lady's finger, cucurbits, brinjal. Chillies in low altitude region.
4. Harvest jute and mesta in low altitude region .
5. Start preparing the land for sowing of rape and mustard in low altitude region.

NAILUR:

1. Sdang ban kheit ia ki jhur kum u kubi, knol-khol, u sohmynken, u sohbaingon iong bad u muli ha ki jaka ba kynjang bha.
2. Pynkhreh ia ki lyngkha ban thung ia u phan tlang ha ki jaka ba kynjang bha.
3. Kheit ia ki jhur kum u bhindi, u sohbaingon iong, u sohmynken ha ki jaka ba kham them.
4. Ot ia u sainalia bad u mesta ha ki jaka ba them.
5. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u tyrso bad kiwei kiwei ki

6. Harvest tomato crop in high altitude region.
 7. Start harvesting ginger and turmeric in high altitude and medium altitude regions.
 8. Planting of tea cuttings continues. Apply Y.T.D. mixture in tea nursery.
 9. Plucking of tea leaves (two leaves and a bud) continues, and apply 2nd dose of fertilizer in tea plantation.
-
- jait tyrso ha ki jaka ba kham them.
 6. Kheit ia ki sohsaw ha ki jaka ba kynjang bha.
 7. Sdang ban tih ia u sying bad u shynrai ha ki jaka ba kynjang bha bad ha ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang ruh kumjuh.
 8. Thung ia ki slasha ha ki jaka sara. Ai da ka dawai khleh Y.T.D. (kaba mut ka dawai sboh kaba kynthup lang ia ka jingbam Nitrogen, Phosphorus bad Potash (NPK) ha kane ka rukom 10:5:10 lane 10:5:15 bad ka rukom ai ia kane ka dawai sboh ka shong katkum ka jingdon jong u potash ha ka khydew) ha ki jaka sara slasha.
 9. Kheit ia ki sla slasha (artylli ki sla slasha bad u shylluit) bad ai dawai ha ka sien kaba ar ia ki jaka thung slasha.





ENGLISH

OCTOBER:

1. Harvest vegetables like cabbage, knol-knol, radish chillies and brinjal in high altitude region.
2. Do weeding, top dressing and earthing up of maize in medium altitude and low altitude regions.
3. Harvest lady's finger, cucurbits brinjal and chillies in low altitude region.
4. Do weeding, top dressing and earthing up of pea , mustard , garlic lettuce, in high altitude region.

KHASI

RISAW:

1. Ot noh ia ki jhur kum u kubi, u knol- khol, u muli, u sohmynten bad u sohbaingon iong ha ki jaka bakynjang bha.
2. Thiew ia ki ñiut, ai dawai sboh bad ai khyndew ia u riewhadem tlang ha ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang bad ha ki jaka ba kham them.
3. Kheit ia u bhindi, u sohbaingon iong bad u sohmynten ha ki jaka ba kham them.
4. Thiew ia ki ñiut, ai dawai sboh bad ai khyndew ia u motor, u tyrsso, u ryunsun, u salad, ha ki jaka ba kynjang bha.

- 5. Start doing harvesting of cauliflower (early transplanted) in high altitude region.
- 6. Start doing harvesting of root crops (early planted) in high altitude region.
- 7. Start doing harvesting of lady's finger, bitter gourd in low altitude region (early planted).
- 8. Start doing harvesting of Kharif paddy (early transplanted) in high altitude and medium altitude regions.
- 9. Start preparing the land for sowing of lentil in low altitude region.
- 10. Start filling the soil in polythene sleeves and planting of tea cuttings, seed bed preparation for planting tea seeds.
- 11. Start preparing compost for Button mushroom cultivation.
- 5. Sdang ban kheit ia u phulkubi (ba la thung kham klo) ha ki jaka ba kynjang bha.
- 6. Sdang ban kheit ia ki jingthung ba long bam da ki thied (ba la thung kham klo) ha ki jaka ba kynjang bha.
- 7. Sdang ban kheit ia ki jingthung kum u bhindi, u karela kthang ha ki jaka ba kham them (ba la thung kham klo).
- 8. Sdang ban ot ia u kba lyiur (ba la thung kham klo) ha ki jaka ba kynjang bha bad ha ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang.
- 9. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u jhur lentil ha ki jaka ba kham them.
- 10. Sdang ban pyndap ia ka khydew ha ki pla plastic bad thung ia u slasha, pynkhreh ia ka khydew ban thung/bet ia u symbai slasha.
- 11. Sdang ban pynkhreh ia ki sboh ñiut ban thung ia u tit budam.



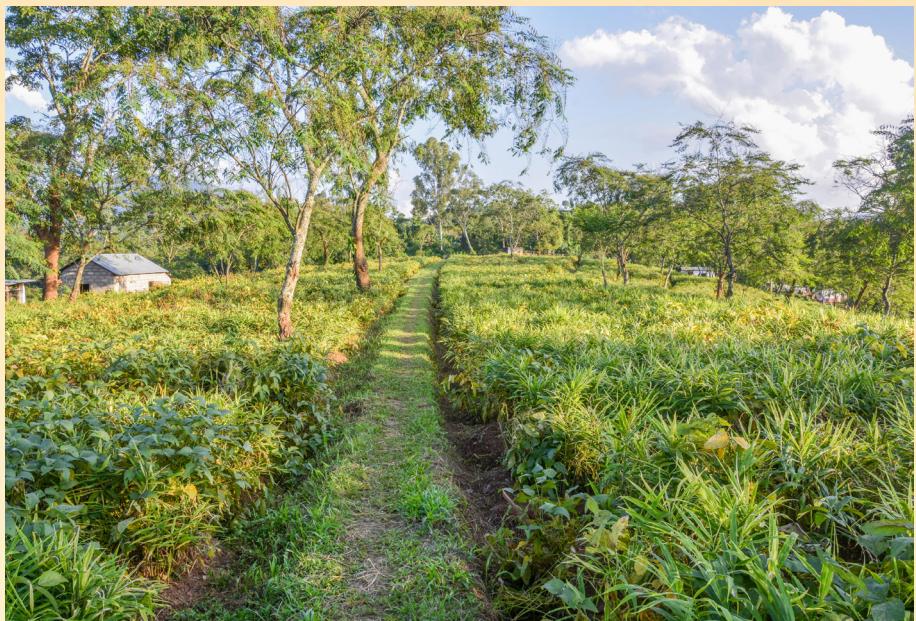
ENGLISH	KHASI
NOVEMBER:	NAIWIENG:
<ol style="list-style-type: none"> Start preparing the nursery bed for sowing of Boro paddy in low altitude . Harvest Sali paddy in low altitude region. Harvest cauliflower in high altitude region. Start preparing the land for sowing of wheat in low altitude region. Do top dressing of rape and mustard in low altitude region. Start doing harvesting of pea, mustard, lettuce in high altitude 	<ol style="list-style-type: none"> Sdang ban pynkhreh ia ki jaka sara ban thung/bet ia u kba Pyrem (Boro) ha ki jaka ba kham them. Ot noh ia u kba tlang ha ki jaka ba kham them. Kheit ia u phullkubi ha ki jaka ba kynjang bha. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban thung ia u kew ha ki jaka ba kham them. Ai dawai sboh ia ki jingthung kum u tyrso ha ki jaka ba kham them. Sdang ban kheit ia ki jhur kum

- region .
7. Harvest root crops in high altitude region.
 8. Start doing harvesting of Lady's finger, bitter gourd in low altitude region.
 9. Harvest French bean in high altitude, medium altitude and low altitude region.
 10. Start preparing the land for second transplanting of cole crops , radish, carrot and leafy vegetables for seed purpose in high altitude region.
 11. Do weeding and jungle cleaning of orchard plantation.
 12. Do sowing of seeds of seeds of fruit plants for rootstock.
 13. Start doing harvesting of mandarin orange/arecanut.
 14. Do sowing of tea seeds in prepared nurseries .
- u motor, u tyrso, u salad ha ki jaka ba kynjang bha.
7. Tih ia ki jingthung ba long bam da ki thied ha ki jaka ba kynjang bha.
 8. Sdang ban kheit ia ki jhur kum u bhindi, u karella kthang ha ki jaka ba kham them.
 9. Kheit ia u phrisbin ha ki jaka ba kynjang bha, ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang bad ki jaka ba kham them.
 10. Sdang ban pynkhreh ia ka khydew ban rah tynrai ha ka sien kaba ar ia ki jingthung kum u kubi, phulkubi, muli, u kajor bad kiwei kiwei pat ki jingthung ba long bam da ki sla jingthung na ka bynta ban pynmih symbai ha ki jaka ba kynjang bha.
 11. Thiew ia ki ñiut bad pynkhuid ia ki kpersoh.



15. Do light pruning and deep skiffing of tea bushes in the plantation.
 16. Start doing harvesting of cotton in low altitude region.
 17. Spawning of compost, incubation, preparation of casing (Soil and cowdung) for Button mushroom.
12. Thung ia ki symbai jong ki diengsoh na ka bynta ban pynmih ia kito ki bynta jong ki diengsoh kiba lah ban ban pynmih thied haba krap ia ki diengsoh.
 13. Sdang ban kheit ia ki sohñiamtra/kwai.
 14. Thung ia ki symbai slasha ha ki jaka sara.
 15. Ngor noh ia ki lawbniap slasha ha ki jaka thung slasha.
 16. Sdang ban kheit ia u kynphad ha ki jaka ba kham them.
 17. Pynkhreh ia ki sboh ñiut ryngkat ki symbai tit, pdem bad pynsyaid ia ki, pynkhreh ruh ia ki kynja synduk (ka khydew bad ka eit masi) na ka bynta ban pynmih tit budam.





ENGLISH

DECEMBER:

1. Start preparing the main field for transplanting the Boro paddy in low altitude region.
2. Harvest Rabi Maize in medium altitude and low altitude regions.
3. Do weeding and top dressing of wheat (November planted).
4. Do budding of citrus.
5. Harvest oranges , banana and coconut / arecanut.
6. Harvest French Bean , pea, mustard, lettuce in high altitude region.

KHASI

NOHPRAH:

1. Sdang ban pynkhreh ia ki lyngkha ban rah tynrai ia u jait kba Pyrem (Boro) ha ki jaka ba kham them.
2. Kheit ia u riewhadem tlang ha ki jaka ba shu pdeng ka jingkynjang bad ha ki jaka ba kham them.
3. Sdang ban thiew ia ki ñiut bad ai dawai sboh ia u kew (ba la thung ha u bnai Naiwieng).
4. Sdang ban pyndonkam da ki shylluit jong ki diengsoh khnang ban pynmih diengsoh thymmai.
5. Kheit ia ki sohñiamtra, ka kait bad u

7. Prepare the land for second transplanting of cole crops, radish, carrot and leafy vegetables for seed purpose in high altitude region.
 8. Do weeding and jungle cleaning of orchard/plantation.
 9. White wash, irrigate and give manure to fruit trees in the orchard.
 10. Start watering of vegetables and fruit nurseries.
 11. Do budding of citrus.
 12. Do sowing of tea seeds in nurseries.
 13. Do skiffing and leveling operations.
- sohsnepkor/lane u kwai.
 6. Kheit ia u phrisbin, u motor, u tyrso bad u salad ha ki jaka ba kynjang bha.
 7. Pynkhreh ia ka khyndew ban rah tynrai ha ka sien kaba ar ia ki jingthung kum u kubi, phulkubi, u muli, u kajor bad ki jingthung ba long ban bam da ki sla khnang ban pynmih symbai ha ki jaka ba kynjang bha.
 8. Thiew ia ki ñiut bad pynkhuid ia ki kper soh.
 9. Ai pushara shun ia ki diengbah jong ki diengsoh, ai um bad ai sboh ia ki diengsoh ha ki kper soh.
 10. Sdang ban ai um ia ki jhur bad ki soh ha ki jaka sara.
 11. Pyndonkam da ki shylluit jong ki diengsoh khnang ban pynmih diengsoh thymmai.
 12. Thung ia ki symbai slasha ha ki jaka sara.
 13. Pynmadan bha ia ki jaka sara slasha.

